

Infinitiv	3. osoba	Préteritum	Perfektum	Překlad
abbiegen	er biegt ab	er bog ab	er i. abgebogen	odbočit
abhängen	es hängt ab	es hing ab	es h. abgehangen	záviset
anbieten	er bietet an	er bot an	er h. angeboten	nabídnout
anfangen	er fängt an	er fing an	er h. angefangen	začít
anhalten	er hält an	er hielt an	er h. angehalten	zastavit
annehmen	er nimmt an	er nahm an	er h. angenommen	přijmout
anrufen	er ruft an	er rief an	er h. angerufen	zavolat (telefonovat)
(sich) ansehen	er sieht (sich) an	er sah (sich) an	er h. (sich) angesehen	podívat se
(sich) anziehen	er zieht (sich) an	er zog (sich) an	er h. (sich) angezogen	obléci (se)
aufbrechen	er bricht auf	er brach auf	er i. aufgebrochen	vyrazit (na cestu)
aufgeben	er gibt auf	er gab auf	er h. aufgegeben	vzdát
(sich) aufhalten	er hält (sich) auf	er hielt (sich) auf	er h. (sich) aufgehalten	zdržet (se)
aufstehen	er steht auf	er stand auf	er i. aufgestanden	vstát
auftreten	er tritt auf	er trat auf	er i. aufgetreten	Vystoupit (v divadle)
ausleihen	er leiht aus	er lieh aus	er h. ausgeliehen	vypůjčit
aussehen	er sieht aus	er sah aus	er h. ausgesehen	vypadat
aussteigen	er steigt aus	er stieg aus	er i. ausgestiegen	vystoupit
(sich) ausziehen	er zieht (sich) aus	er zog (sich) aus	er h. (sich) ausgezogen	vysléci (se)
sich befinden	er befindet sich	er befand sich	er h. sich befunden	nacházet se
beginnen	er beginnt	er begann	er h. begonnen	začít
bekommen	er bekommt	er bekam	er h. bekommen	dostat
beraten	er berät	er beriet	er h. beraten	poradit
besitzen	er besitzt	er besaß	er h. besessen	vlastnit

Infinitiv	3. osoba	Préteritum	Perfektum	Překlad
besprechen	er bespricht	er besprach	er h. besprochen	projednat
bestehen in	es besteht	es bestand	es h. bestanden	spočívat
bieten	er bietet	er bot	er h. geboten	poskytovat
binden	er bindet	er band	er h. gebunden	vázat
bitten	er bittet	er bat	er h. gebeten	prosit
bleiben	er bleibt	er blieb	er i. geblieben	zůstat
brechen	er bricht	er brach	er h. es i. gebrochen	zlomit (se)
(sich) brechen	er bricht (sich)	er brach (sich)	er h. (sich) gebrochen	zlomit (si)
bringen	er bringt	er brachte	er h. gebracht	přinést
denken (an)	er denkt	er dachte	er h. gedacht	myslet (na)
dürfen	er darf	er durfte	er h. gedurft	smět
einladen	er lädt ein	er lud ein	er h. eingeladen	pozvat
einschlafen	er schläft ein	er schlief ein	er i. geschlafen	usnout
einsteigen	er steigt ein	er stieg ein	er i. eingestiegen	nastoupit
empfehlen	er empfiehlt	er empfahl	er h. empfohlen	doporučit
entscheiden	er entscheidet	er entschied	er h. entschieden	rozhodnout
erziehen	er erzieht	er erzog	er h. erzogen	vychovávat
essen	er isst	er aß	er h. gegessen	jíst
erfahren	er erfährt	er erfuhr	er h. erfahren	dozvědět se
fahren	er fährt	er fuhr	er i. gefahren	jet
fallen	er fällt	er fiel	er i. gefallen	spadnout, padat
fangen	er fängt	er fing	er h. gefangen	chytat
fernsehen	er sieht fern	er sah fern	er h. ferngesehen	dívat se na televizi
finden	er findet	er fand	er h. gefunden	nalézt
fliegen	er fliegt	er flog	er i. geflogen	letět
frieren	er friert	er fror	er h. gefroren	mrznout
geben	er gibt	er gab	er h. gegeben	dát
gefallen	er gefällt	er gefiel	er h. gefallen	líbit se
gehen	er geht	er ging	er i. gegangen	jít

Infinitiv	3. osoba	Préteritum	Perfektum	Překlad
gelten	es gilt	es galt	es h. gegolten	platit (být v platnosti)
genießen	er genießt	er genoss	er h. genossen	užívat (si)
gewinnen	er gewinnt	er gewann	er h. gewonnen	vyhrát, zvítězit
haben	er hat	er hatte	er h. gehabt	mít
halten	er hält	er hielt	er h. gehalten	zastavit, držet
heißen	er heißt	er hieß	er h. geheißen	jmenovat se
helfen	er hilft	er half	er h. geholfen	pomoci
hinauffahren	er fährt hinauf	er fuhr hinauf	er i. hinaufgefahren	jet nahoru
hingehen	er geht hin	er ging hin	er i. hingegangen	jít tam
kennen	er kennt	er kannte	er h. gekannt	znát
kommen	er kommt	er kam	er i. gekommen	přijít, přijet
können	er kann	er konnte	er h. gekonnt	moci, umět
lassen	er lässt	er ließ	er h. gelassen	nechat
laufen	er läuft	er lief	er i. gelaufen	běžet
leiden	er leidet	er litt	er h. gelitten	trpět
leihen	er leiht	er lieh	er h. geliehen	půjčit
lesen	er liest	er las	er h. gelesen	číst
liegen	er liegt	er lag	er h. gelegen	ležet
mitgehen	er geht mit	er ging mit	er i. mitgegangen	jít s (kým)
mitnehmen	er nimmt mit	er nahm mit	er h. mitgenommen	vzít s sebou
mögen	er mag	er mochte	er h. gemocht	mít rád
müssen	er muss	er musste	er h. gemusst	muset
nehmen	er nimmt	er nahm	er h. genommen	vzít
nennen	er nennt	er nannte	er h. genannt	nazývat, jmenovat
raten	er rät	er riet	er h. geraten	(po)radit
rufen	er ruft	er rief	er h. gerufen	volat
scheinen	er scheint	er schien	er h. geschienen	svítit, zdát se
schieben	er schiebt	er schob	er h. geschoben	strkat
schlafen	er schläft	er schlief	er h. geschlafen	spát

Infinitiv	3. osoba	Préteritum	Perfektum	Překlad
schlagen	er schlägt	er schlug	er h. geschlagen	bít
schließen	er schließt	er schloss	er h. geschlossen	zavřít
schreiben	er schreibt	er schrieb	er h. geschrieben	psát
schreien	er schreit	er schrie	er h. geschrie(e)n	křičet
schwimmen	er schwimmt	er schwamm	er i. geschwommen	plavat
sehen	er sieht	er sah	er h. gesehen	vidět
senden	er sendet	er sandte/sendete	er h. gesandt/gesendet	poslat
sein	er ist	er war	er i. gewesen	být
singen	er singt	er sang	er h. gesungen	zpívat
sitzen	er sitzt	er saß	er h. gesessen	sedět
Ski fahren	er fährt Ski	er fuhr Ski	er i. Ski gefahren	lyžovat (sj.)
Ski laufen	er läuft Ski	er lief Ski	er i. Ski gelaufen	běhat na běžkách
sollen	er soll	er sollte	er h. gesollt	mít (povinnost)
sprechen	er spricht	er sprach	er h. gesprochen	mluvit
stattfinden	es findet statt	es fand statt	es h. stattgefunden	konat se
stehen	er steht	er stand	er h. gestanden	stát
stehlen	er stiehlt	er stahl	er h. gestohlen	krást
sterben	er stirbt	er starb	er i. gestorben	zemřít
steigen	er steigt	er stieg	er i. gestiegen	stoupat
sich streiten	er streitet sich	er stritt sich	er h. sich gestritten	hádat se
teilnehmen	er nimmt teil	er nahm teil	er h. teilgenommen	zúčastnit se
tragen	er trägt	er trug	er h. getragen	nosit
treten	er tritt	er trat	er i. getreten	stoupnout
treffen	er trifft	er traf	er h. getroffen	potkat
treiben	er treibt	er trieb	er h. getrieben	provozovat
trinken	er trinkt	er trank	er h. getrunken	pít
tun	er tut	er tat	er h. getan	činit

Infinitiv	3. osoba	Préteritum	Perfektum	Překlad
übernehmen	er übernimmt	er übernahm	er h. übernommen	převzít
übertreiben	er übertreibt	er übertrieb	er h. übertrieben	přehánět
Übrig bleiben	es bleibt übrig	es blieb übrig	es i. übrig geblieben	zbýt
umsteigen	er steigt um	er stieg um	er i. umgestiegen	přestoupit
(sich) umziehen	er zieht (sich) um	er zog (sich) um	er h. (sich) umgezogen	převléci se
umziehen	er zieht um	er zog um	er i. umgezogen	přestěhovat se
unterbrechen	er unterbricht	er unterbrach	er h. unterbrochen	přerušit
(sich) unterhalten	er unterhält (sich)	er unterhielt (sich)	er h. (sich) unterhalten	bavit (se)
unternehmen	er unternimmt	er unternahm	er h. unternommen	podniknout
verbieten	er verbietet	er verbot	er h. verboten	zakázat
verbinden	er verbindet	er verband	er h. verbunden	spojit
verbringen	er verbringt	er verbrachte	er h. verbracht	strávit
vergessen	er vergisst	er vergaß	er h. vergessen	zapomenout
verlassen	er verlässt	er verließ	er h. verlassen	opustit
verlieren	er verliert	er verlor	er h. verloren	ztratit, prohrát
verschreiben	er verschreibt	er verschrieb	er h. verschrieben	předepsat (lék)
verschwinden	er verschwindet	er verschwand	er i. verschwunden	zmizet
versprechen	er verspricht	er versprach	er h. versprochen	slíbit
verstehen	er versteht	er verstand	er h. verstanden	rozumět
verzeihen	er verzeiht	er verzieh	er h. verziehen	prominout
vorbeigehen	er geht vorbei	er ging vorbei	er i. vorbeigegangen	jít kolem něčeho, zastavit se u někoho
vorbeikommen	er kommt vorbei	er kam vorbei	er i. vorbeigekommen	zastavit se u někoho
vorkommen	es kommt vor	es kam vor	es i. vorgekommen	dostat
vorschlagen	er schlägt vor	er schlug vor	er h. vorgeschlagen	navrhnout

Infinitiv	3. osoba	Préteritum	Perfektum	Překlad
vorzieheb waschen	er zieht vor er wäscht	er zog vor er wusch	er h. vorgezogen er h. gewaschen	dávat přednost mýt
sich wenden	er wendet sich	er wandte/wendete sich	er h. sich gewandt/gewendet	obrátit se (na někoho)
werden	er wird	er wurde	er i. geworden	stát se
wissen	er weiß	er wusste	er h. gewusst	vědět
wollen	er will	er wollte	er h. gewollt	chtít
ziehen	er zieht	er zog	er h. gezogen	táhnout
zugeben	er gibt zu	er gab zu	er h. zugegeben	přiznat
zurückgeben	er gibt zurück	er gab zurück	er h. zurückgegeben	vrátit
zurückkommen	er kommt zurück	er kam zurück	er i. zurückgekommen	vrátit se
zurufen	er ruft zu	er rief zu	er h. zugerufen	(za)volat